

# أخبار مثيرة بشأن برنامج Medi-Cal للبالغين في المرحلة العمرية 26-49!



اعتبارًا من 1 يناير 2024،  
يسمح أحد القوانين الجديدة بولاية  
California للبالغين في المرحلة  
العمرية 26-49 بصرف  
النظر عن وضع هجرتهم،  
بأن يكونوا مؤهلين للاستفادة من مزايا  
برنامج Medi-Cal الشاملة، ومنها:



- الزيارات الطبية
- تلقي العلاج بالمستشفيات
- تلقي الوصفات الطبية
- خدمات الرعاية الوقائية

من خلال برنامج Medi-Cal الشامل، يمكن للمسنين والمكفوفين وذوي الإعاقة تقديم طلب للاشتراك في برنامج خدمات الدعم في المنزل (IHSS). توفر خدمات IHSS المساعدة داخل المنزل كبديل للرعاية خارج المنزل وتمكن المستفيدين من البقاء بأمان في منازلهم.

## الأسئلة الشائعة (FAQ) عن ازدياد مزايا الرعاية الصحية المقدمة لك في برنامج Medi-Cal

1. هل ما زلت أتمتع بالتغطية التأمينية في برنامج Medi-Cal؟  
نعم. ما زلت عضواً ببرنامج Medi-Cal. ستحصل قريباً على مزيد من مزايا الرعاية الصحية بفضل تغطيتك التأمينية في برنامج Medi-Cal بدءاً من يناير/كانون الثاني 2024. وسوف تتمتع بهذه المزايا طالما أنك ما زلت مؤهلاً للانضمام إلى برنامج Medi-Cal.
2. لماذا سأحصل على المزيد من مزايا برنامج Medi-Cal؟  
بدءاً من 1 يناير/كانون الثاني 2024، سوف يمنح أحد القوانين الجديدة بولاية California الانضمام لبرنامج full Medi-Cal للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم من 26 إلى 49 عاماً، والمؤهلون للانضمام إلى برنامج Medi-Cal. وبعبارة أخرى، ما كان معمولاً به في السابق، لن يؤخذ وضع الهجرة في الاعتبار. وبموجب هذا القانون الجديد، فإن جميع سكان ولاية California المؤهلين للانضمام إلى برنامج Medi-Cal مؤهلون أيضاً للحصول على مزايا full Medi-Cal.
3. هل يتعين علي اتخاذ أي إجراء في الوقت الحالي؟  
لا. إذا كنت مؤهلاً للانضمام، فستُمنح مزايا full Medi-Cal تلقائياً في 1 يناير/كانون الثاني 2024. ولست بحاجة إلى اتخاذ أي إجراء للحصول على المزيد من المزايا. إذا حصلت على حزمة لتجديد عضويتك ببرنامج Medi-Cal عبر البريد، فيجب ملء هذه الحزمة ثم إعادتها عبر البريد أو الهاتف أو شخصياً أو عبر الإنترنت. يمكنك الاتصال بمكتب مقاطعتك لطلب المساعدة.
4. ما الخدمات التي يمكنني الحصول عليها بفضل full Medi-Cal؟  
يمكنك الحصول على ما يلي:  
**خدمات الرعاية الوقائية**  
تتضمن تلك الخدمات الرعاية الصحية والعناية بالأسنان والإبصار والسمع والصحة العقلية، فضلاً عن فحوصات substance use disorder. كما أن جميع خدمات الرعاية الوقائية وخدمات الفحص مجانية. لمعرفة المزيد، يُرجى الاتصال بخدمات أعضاء خطة Medi-Cal Managed Care Plan أو بمزوّد خدمة Fee-for-Service (regular) Medi-Cal.  
**خدمات العناية بالأسنان**  
يمكنك الحصول على خدمات العناية بالأسنان من خلال برنامج Medi-Cal. ولا تتغير مزايا العناية بالأسنان عند تسجيلك في Medi-Cal Managed Care Plan.

- بالنسبة لمعظم المقاطعات، ستحصل على خدمات العناية بالأسنان من خلال **Medi-Cal Fee-for-Service (regular) Program**. لذا، يتعين عليك الذهاب إلى أحد مزودي خدمة العناية بالأسنان المسجلين ببرنامج Medi-Cal. وللبحث عن أحد مزودي خدمات العناية بالأسنان المسجلين بالبرنامج، يُرجى الاتصال بمركز الخدمة الهاتفية لأعضاء خدمات Medi-Cal Dental على الرقم **1-800-322-6384** (TTY: 1-800-735-2922). المكالمات مجانية.

يمكنك أيضاً العثور على مزود خدمة العناية بالأسنان والمزيد من المعلومات عن Medi-Cal dental services على الموقع الإلكتروني لبرنامج "Smile, California" على [smilecalifornia.org](http://smilecalifornia.org).

- إذا كنت تعيش في مقاطعة لوس أنجلوس، فيمكنك الحصول على الخدمات من خلال **Medi-Cal Dental Program** "برنامج العناية بالأسنان ببرنامج Medi-Cal" من خلال **Fee-For-Service (regular)** للعناية بالأسنان أو **Medi-Cal Dental Managed Care Plan**. ولمعرفة المزيد عن الانضمام إلى إحدى هذه الخطط، يُرجى الاتصال بخدمة Health Care Options على الرقم **1-800-430-4263** (TTY: 1-800-430-7077). ولاختيار خطة Medi-Cal Dental Managed Care Plan، يُرجى ملء استمارة خيار العناية بالأسنان التي حصلت عليها ضمن حزمة *My Medi-Cal Choice*، أو الاتصال بخدمة Health Care Options على الرقم (TTY: 1-800-430-7077) **1-800-430-4263**. وفي حالة عدم اختيار خطة Medi-Cal Dental Managed Care Plan، فسيتم تسجيلك في Medi-Cal Dental Fee-for-Service (regular).

- إذا كنت مشتركاً في إحدى خطط (DMC) dental managed care في مقاطعتي Sacramento أو Los Angeles، فيمكنك الاتصال بهم لمساعدتك في الحصول على خدمات طب الأسنان.

| Los Angeles                                      | Sacramento                                       | خطة DMC                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (888) 414-4110 (CSL)<br>(800) 735-2929 (TTY/TTD) | (877) 821-3234 (CSL)<br>(800) 735-2929 (TTY/TDD) | Access Dental Plan, Inc<br><a href="http://www.premierlife.com">www.premierlife.com</a>                       |
| (800) 977-7307 (TTY/TTD)                         | (877) 550-3868 (TTY/TTD)                         | Health Net of California, Inc<br><a href="http://www.healthnet.com">www.healthnet.com</a>                     |
| (800) 703-6999 (CSL)<br>(877) 855-8039 (TTY)     | (877) 550-3875 (CSL)<br>(877) 855-8039 (TTY)     | Liberty Dental of California, Inc<br><a href="http://www.libertydentalplan.com">www.libertydentalplan.com</a> |

- إذا كنت تعيش في مقاطعة **San Mateo**، فستحصل على خدمات العناية بالأسنان من خلال خطة Health Plan of San Mateo (HPSM) أو FFS.
  - إذا كنت مسجلاً في HPSM، فسوف تتلقى خدمات طب الأسنان من خلال HPSM. لمعرفة المزيد عن خدمات العناية بالأسنان من خلال نظام Health Plan of San Mateo، يُرجى الاتصال بهم

على الرقم 1-800-750-4776 أو الرقم 650-616-2133  
(TTY: 1-800-735-2929 أو 711).

○ إذا كنت مسجلاً في Kaiser، فسوف تتلقى خدمات طب الأسنان من خلال FFS dental. للبحث عن أحد مزودي خدمات العناية بالأسنان، يُرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922)، الإثنين – الجمعة، 8 صباحاً إلى 5 مساءً.

### خدمات الصحة العقلية

إذا كنت بحاجة إلى خدمات الصحة العقلية، يُرجى التحدث إلى خدمات أعضاء Medi-Cal Managed Care Plan أو بمزود خدمات الرعاية الأولية لديك. وقد تحصل على بعض خدمات الصحة العقلية من خلال شبكتك الجديدة لخدمة Medi-Cal Managed Care Plan. وقد تصبح أيضاً مؤهلاً لخدمات الصحة العقلية المتخصصة. توفر خطة الصحة العقلية بمقاطعتك هذه الخدمات المتخصصة. ويجب أن تُساعدك خطة Medi-Cal Managed Care Plan في تلبية احتياجاتك الخاصة برعاية الصحة العقلية والعثور على مزود الخدمة المناسب. وإليك قائمة بجهات الاتصال الواردة في خطة الصحة العقلية بالمقاطعة للحصول على خدمات الصحة العقلية المتخصصة على [bit.ly/mhp-contact-list](http://bit.ly/mhp-contact-list).

### خدمات العلاج من إدمان المشروبات الكحولية والمخدرات

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة فيما يخص خدمات العلاج من اضطراب تناول المشروبات الكحولية و substance use disorder، فيمكنك الخضوع للتقييم عن طريق خطة Medi-Cal Managed Care Plan. ويمكنك أيضاً الاتصال ببرنامج Drug Medi-Cal Program "برنامج Medi-Cal للإدمان" لخدمات العلاج من substance use disorder. أو اتصل بخدمات أعضاء Medi-Cal Managed Care Plan على [bit.ly/mhp-contact-list](http://bit.ly/mhp-contact-list).

### خدمات تنظيم الأسرة ومنع الحمل

يمكنك الحصول على خدمات تنظيم الأسرة من أي مزود تابع لبرنامج Medi-Cal، حتى لو لم يكن عضواً في شبكة Medi-Cal Managed Care Plan. ولست بحاجة إلى إحالة أو إذن مسبق (موافقة مسبقة). كما لا يُطلب منك المشاركة في السداد. لمعرفة المزيد، يُرجى الاتصال بخدمات أعضاء خطة Medi-Cal Managed Care Plan أو بمزود خدمة Fee-for-Service (regular) Medi-Cal. وتشمل الخدمات المغطاة ما يلي:

- زيارات المرضى بغرض تنظيم الأسرة
- تقديم الخدمات الاستشارية لتنظيم الأسرة أثناء الزيارات المنتظمة للمرضى
- إجراءات منع الحمل، سواء عن طريق الحقن أو الأدوات
- ربط قناة فالوب لمنع الإنجاب
- قطع القنوات المنوية
- أدوية منع الحمل أو أدواته
- عمليات الإجهاض
- علاج المضاعفات الناجمة عن العمليات السابقة لتنظيم الأسرة
- الإجراءات المعملية، والأشعة، والأدوية المرتبطة بعمليات تنظيم الأسرة

### الخدمات الصيدلانية

تغطي Medi-Cal Rx الأدوية التي يصفها لك مزود الخدمة للحصول عليها من إحدى الصيدليات. وتغطي Medi-Cal Managed Care Plan وخطة Fee-for-Service (regular) Medi-Cal الأدوية التي يقدمها مزود الخدمة إليك، مثل الأدوية التي يقدمها في مكتب الطبيب أو عيادته.

لمعرفة المزيد عن تغطية Medi-Cal Rx للأدوية الموصوفة، فضلاً عن الصيدليات المشتركة ببرنامج Medi-Cal، يُرجى زيارة [medi-calrx.dhcs.ca.gov](http://medi-calrx.dhcs.ca.gov). أو اتصل بمركز خدمة عملاء Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY: State Relay 711). وأحضِر رقم بطاقة Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC) عند اتصالك.

إذا كانت لديك أسئلة بعد تسجيلك في خطة Medi-Cal Managed Care Plan جديدة، فيُرجى الاتصال برقم هاتف خدمات أعضاء خطتك.

### خدمات النقل

إذا لم تكن لديك وسيلة للوصول إلى إحدى خدمات برنامج Medi-Cal المغطاة أو الحصول على دواء من الصيدلية، فقد تحصل على خدمات Non-Medical Transportation المجانية. قد تحصل على رحلة مجانية بالسيارة أو التاكسي أو الحافلة أو غيرها من المركبات الحكومية أو الخاصة. ولست بحاجة إلى وصفة طبية من طبيبك أو مزود الخدمة للحصول على خدمات Non-Medical Transportation.

إذا لم يكن باستطاعتك استخدام السيارة أو الحافلة أو التاكسي أو غيرها من المركبات الحكومية أو الخاصة في زياراتك بسبب ظروفك الصحية، فقد تصبح مؤهلاً لخدمات Non-Emergency Medical Transportation المجانية. وسيكون ذلك عن طريق سيارة الإسعاف، أو شاحنة مجهزة لدخول كراسي المقعدين، أو الشاحنات المعدلة لنقل المرضى. وهي خيارات متاحة للأشخاص الذين لا يمكنهم استخدام وسائل النقل الحكومية أو الخاصة.

سوف تحتاج إلى وصفة طبية من أحد مزودي الخدمة المرخصين لطلب خدمة Non-Emergency Medical Transportation. وقد تحصل على هذه الوصفة الطبية لطلب خدمة Non-Emergency Medical Transportation من مزود الرعاية الأولية، أو من طبيب الأسنان، أو من طبيب الأرجل، أو من مزود خدمة الصحة العقلية أو خدمة العلاج من substance use disorder. وتتوفر خدمة Non-Emergency Medical Transportation للزيارات التي تشملها خطتك الصحية، إلى جانب الخدمات الصيدلية.

إذا كان برنامج Medi-Cal يغطي نوع الزيارة، ولكن ليس عن طريق الخطة الصحية، فلن تتضمن خطتك الصحية خدمة النقل الطبي، لكنها قد تساعدك في تحديد موعد نقلك من خلال برنامج Medi-Cal. وإذا كنت من المستفيدين من برنامج Medi-Cal من خلال Medi-Cal Managed Care Plan، فيُرجى الاتصال بخدمات الأعضاء لطلب رحلة. أما إذا كنت من المستفيدين من برنامج Medi-Cal من خلال Fee-for-Service (regular) Medi-Cal، فيمكنك الاتصال بإدارة خدمات الرعاية الصحية DHCS لطلب المساعدة. كما يمكن لأعضاء برنامج Medi-Cal أو من ينوب عنهم أن يتواصلوا عبر البريد الإلكتروني [DHCSNMT@dhcs.ca.gov](mailto:DHCSNMT@dhcs.ca.gov) لطلب المساعدة إذا كان مزود الخدمة غير قادر على ترتيب Non-Emergency Medical Transportation.

### Home and community-based services (HCBS)

وتتضمن تلك الخدمات:

- رعاية المرافق في In-Home Supportive Services (IHSS) "خدمات الدعم المنزلية" لإبقائك في منزلك
- خدمات Home and Community-Based Alternatives Waiver services مثل التمريض داخل المنزل، والتعديلات المنزلية، وخدمات الرعاية الشخصية
- Community-Based Adult Services في أحد المراكز
- مزايا أخرى

لمعرفة المزيد عن هذه الخدمات، يُرجى زيارة [bit.ly/IHSSProgram](http://bit.ly/IHSSProgram).

5. ماذا لو كنت مستفيدة الآن من برنامج Medi-Cal فيما يتعلّق بحملي؟  
إذا كنتِ تتمتعين حاليًا بتغطية تأمينية تتعلّق بالحمل في برنامج Medi-Cal، فهذا يعني أنكِ تتمتعين بجميع الخدمات اللازمة طبيًا التي يغطيها برنامج Medi-Cal. لمعرفة المزيد عن المزايا الكاملة لبرنامج Medi-Cal، يُرجى زيارة [bit.ly/medi-cal-ehb-benefits](http://bit.ly/medi-cal-ehb-benefits).

6. هل سأشارك في عمليات السداد؟  
لا. لن يُطلب منك المشاركة في سداد تكاليف الرعاية الطبية. تغطّي Medi-Cal Managed Care Plan جميع التكاليف الطبية الضرورية طبيًا.

7. هل سأسدد (Share of Cost (SOC؟  
سوف يتحمّل بعض أعضاء برنامج Medi-Cal سداد (share of cost (SOC. ويُعرّف SOC بالمبلغ الذي تتحمّل مسؤولية سداده قبل بدء تغطيتك التأمينية ببرنامج Medi-Cal في ذلك الشهر. إذا كنتِ عضوًا ببرنامج Medi-Cal وتتولى سداد SOC، وبلغت حصتك من التكاليف لمدة شهر، سينكفّل برنامج Medi-Cal بسداد باقي تكاليف الرعاية الصحية عن ذلك الشهر. وما عليك سوى سداد SOC لمرة واحدة في الشهر الذي تحتاج فيه إلى الاستفادة من برنامج Medi-Cal.

8. كيف سأستفيد من برنامج full Medi-Cal الجديد؟  
إذا لم تكن مُطالبًا بسداد SOC، فستحتاج إلى التسجيل في Medi-Cal Managed Care Plan بمجرد انضمامك إلى full Medi-Cal. بعد ذلك، يمكنك الذهاب إلى الأطباء الذين يعملون مع الخطة في المنطقة الخدمية التي تغطيها. ويمكنك إجراء الفحوصات، أو الذهاب إلى اختصاصي، أو الحصول على رعاية بخصوص حالة مرضية مزمنة مثل داء السكري، أو إجراء عملية جراحية. وسوف تغطّي Medi-Cal Managed Care Plan أي خدمة لازمة طبيًا يغطيها برنامج Medi-Cal.

إذا كنت تعيش في مقاطعة تقدّم برنامج Medi-Cal من خلال County Organized Health System (COHS) أو من خلال Single Plan أو COHS Plan، فسوف يتم تسجيلك في Single Plan أو Kaiser Permanente. ولست بحاجة إلى اتخاذ أي إجراء. وإذا كانت لدى مقاطعتك أكثر من Medi-Cal Managed Care Plan واحدة، فستحصل على معلومات حول كيفية اختيار خطة من بينها.

لمعرفة ما إذا كنت تعيش في مقاطعة لديها COHS أو Single Plan، فيُرجى زيارة [bit.ly/county-info](http://bit.ly/county-info).

إذا كنت مُطالبًا بسداد SOC، وتعيش في Long-term Care Facility "مرفق للرعاية طويلة الأجل"، فقد يتعيّن عليك التسجيل في Medi-Cal Managed Plan.

9. ما هي Medi-Cal Managed Care Plan؟  
Medi-Cal Managed Care Plan هي خطة صحية:

- تتعاون مع الأطباء والمستشفيات وغيرهم من مقدّمي الرعاية الصحية في المنطقة الخدمية التي تتبع لها، لكي يقدّموا لك خدمات الرعاية الصحية
- تمنحك خدمات برنامج Medi-Cal اللازمة طبيًا التي تحتاجها
- تتعاون معك ومع من يزودك بالخدمة لتنسيق رعايتك وإدارتها



عند انضمامك إلى Medi-Cal Managed Care Plan، سيظل بإمكانك الحصول على بعض الخدمات من خلال خدمة Fee-for-Service (regular) Medi-Cal، بدلاً من Medi-Cal Managed Care Plan. وهذا يتضمن — في معظم المقاطعات — ما يلي:

- بعض الخدمات المنزلية والمجتمعية
- معظم الخدمات الصيدلانية ببرنامج Medi-Cal
- خدمات العلاج من (SUD) Substance use disorder
- خدمات العناية بالأسنان

إذا كنت تحصل على In-Home Supportive Services (IHSS) "خدمات الدعم المنزلية"، فسوف تستمر في الحصول على تلك الخدمات من خلال Fee-For-Service (regular) Medi-Cal بالطريقة التي تتبعها الآن.

لمعرفة المزيد عن المزايا المتاحة من خلال Medi-Cal Managed Care Plans، يُرجى زيارة [healthcareoptions.dhcs.ca.gov](https://healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

#### 10. كيف أختار Medi-Cal Managed Care Plan؟

تعتمد خياراتك في Medi-Cal Managed Care Plan على المقاطعة التي تعيش فيها.

لمعرفة ما إذا كنت تعيش في مقاطعة لديها COHS أو Single Plan، فُرجى زيارة [bit.ly/county-info](https://bit.ly/county-info).

إذا كنت تعيش في مقاطعة ليس لديها County Organized Health System (COHS) أو Single Plan، فسترسبيل لك Health Care Options حزمة من *My Medi-Cal Choice*. وستضع قائمة تتضمن Medi-Cal Managed Care Plans في مقاطعتك. كما سنبُذلُك بكيفية تسجيل الاشتراك.

إذا كنت تزور طبيباً أو عيادة ما الآن، فاسألهم عما إذا كانوا يتعاونون مع Medi-Cal Managed Care Plan في مقاطعتك. وإذا أردت الاستمرار في زيارة هذا الطبيب أو هذه العيادة، فيمكنك اختيار أي Medi-Cal Managed Care Plan يوافق عليها الطبيب أو العيادة.

إذا كنت تزور طبيباً أو عيادة ممن لا يتعاونون مع Medi-Cal Managed Care Plan في مقاطعتك، فقد تكون قادراً على الاحتفاظ بخدمة Fee-for-Service (regular) Medi-Cal. وقد يكون المرضى المصابون بحالات مرضية مُعقّدة، مثل فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والنساء في الأشهر الثلاثة الأخيرة من الحمل، والأشخاص الذين يتلقون علاجاً مستمراً للسرطان وغيرهم ممن يخضعون للعلاج بالغسيل الكلوي وآخرون مؤهلين للحفاظ على خدمة Fee-for-Service (regular) Medi-Cal. إذا كنت تعتقد أن تلك الحالات المرضية تنطبق عليك، يُرجى ملء استمارة Medical Exemption Request "طلب الإعفاء الطبي" الذي يأتي مع حزمة *My Medi-Cal Choice*.

في حالة عدم اختيار Medi-Cal Managed Care Plan، فسوف يختار برنامج Medi-Cal لك Medi-Cal Managed Care Plan في مقاطعتك. ولديك الحق في طلب تغيير Medi-Cal Managed Care Plan في أي وقت. اتصل بخدمة Health Care Options على الرقم (TTY: 1-800-430-7077) 1-800-430-4263، أو قم بزيارة موقع [healthcareoptions.dhcs.ca.gov](https://healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

في حالة تغيير Medi-Cal Managed Care Plan، عليك بالتسجيل في Medi-Cal Managed Care Plan أخرى في المقاطعة نفسها. ولا يمكنك العودة إلى خدمة Fee-For-Service (regular) Medi-Cal إذا كنت قد سجلت في Medi-Cal Managed Care Plan منذ أكثر من 90 يومًا.

#### 11. ما هي Health Care Options؟

خدمة Health Care Options هي إحدى خدمات برنامج Medi-Cal التي تُساعد الأعضاء في التعرف على Medi-Cal Managed Care Plan. وقد تُساعد Health Care Options الأعضاء في تحديد الخيارات المناسبة بشأن اشتراكهم ببرنامج Medi-Cal.

الموقع الإلكتروني لخدمة Health Care Options [healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://healthcareoptions.dhcs.ca.gov). لمعرفة المزيد، يُرجى الاتصال برقم Health Care Options على (TTY: 1-800-430-7077) 1-800-430-4263.

تضم خدمة Health Care Options معلومات عن المقاطعات التي لا تتضمن كلاً من COHS و Single Plan. فإذا كنت تعيش في مقاطعة لديها COHS أو Single Plan، فيُرجى الاتصال بالوكالة المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية بمقاطعتك لمعرفة المزيد.

#### 12. من سيكون طبيب الرعاية الأولية إذا كنت منضمًا إلى Medi-Cal Managed Care Plan؟

بمجرد انضمامك إلى Medi-Cal Managed Care Plan، فستحتاج إلى اختيار طبيب الرعاية الأولية الذي يعمل مع Medi-Cal Managed Care Plan لديك. وفي حالة عدم اختيار طبيب في غضون 30 يومًا من تاريخ تسجيلك في Medi-Cal Managed Care Plan، فسوف تختار Medi-Cal Managed Care Plan طبييًا لك.

إذا أردت الاحتفاظ بطبيبك:

- اسأل طبيبك عما إذا كان يعمل مع Medi-Cal Managed Care Plan في مقاطعتك أم لا.
- اختر Medi-Cal Managed Care Plan التي يعمل معها طبيبك.

إذا أردت البحث عن طبيب جديد:

- اقرأ قائمة الأطباء على الإنترنت التي يتعين على Medi-Cal Managed Care Plan الاختيار من بين الأسماء الواردة فيها. أو اطلب منهم إرسال قائمة الأطباء عبر البريد.
- اطلب تغيير الطبيب الذي يعمل مع شبكة Medi-Cal Managed Care Plan لديك. ويمكنك طلب تغيير طبيبك في أي وقت.
- للمساعدة في العثور على طبيب أو لتغيير طبيبك، يُرجى الاتصال برقم هاتف خدمات أعضاء Medi-Cal Managed Care Plan بعد انضمامك.

#### 13. هل يمكنني الاحتفاظ بطبيبي في برنامج Medi-Cal إذا كان لا يعمل مع Medi-Cal Managed Care Plan؟

يُقصد باستمرارية الرعاية (continuity of care) أنك قد تكون قادرًا على الاستمرار في زيارة طبيبك أو معالجك الحالي لمدة تصل إلى 12 شهرًا، أو أكثر من ذلك في بعض الحالات، بعد تسجيلك في Medi-Cal Managed Care Plan. وهذا يشمل الأطباء والاختصاصيين والمعالجين ببرنامج Medi-Cal. كما تشمل فئات المعالجين الذين قد تتمكّن من الاستمرار في زيارتهم طبيب العلاج الطبيعي، والمعالج المهني، ومعالج الجهاز التنفسي، ومعالج النطق، ومزوّد العلاج الصحي السلوكي. ويتعيّن على مزوّد الخدمة أن يوافق على العمل مع Medi-Cal Managed Care Plan.



إذا أردت استمرار الرعاية (continuity of care)، فيُرجى الاتصال برقم هاتف خدمات أعضاء Medi-Cal Managed Care Plan بمجرد الانضمام إلى الخطة. وإذا كان لديك المزيد من الأسئلة عن continuity of care، فيُرجى زيارة [bit.ly/DHCSOC](http://bit.ly/DHCSOC).

#### 14. من ليس مطالبًا بالانضمام إلى Medi-Cal Managed Care Plan؟

إذا كنت تعيش في مقاطعة ليس لديها COHS أو Single Plan، فربما لن تضطر إلى الانضمام إلى Medi-Cal Managed Care Plan في الحالات التالية:

- إذا كنت من الهنود الأمريكيين/سكان ألاسكا الأصليين
- إذا كنت تحصل كفرد على مساعدة من خلال Foster Care أو Adoption Assistance Program أو Child Protective Services
- إذا كنت تعيش بأحد منازل California Veteran "متقاعدو ولاية كاليفورنيا"
- إذا كان لديك بالفعل إعفاء طبي مُصدّق عليه ومن ضمن شروط الانضمام إلى Medi-Cal Managed Care Plan؛ أو
- إذا حصلت على إعفاء طبي من بين شروط الانضمام إلى Medi-Cal Managed Care Plan

إذا كنت عضوًا يحصل على مساعدة من خلال Foster Care أو Adoption Assistance Program أو Child Protective Services، وتعيش في مقاطعة لديها Single Plan، فلديك خيار التسجيل في خطة صحية ببرنامج Medi-Cal أو في FFS Medi-Cal.

لمعرفة المزيد عن حالات الإعفاء من الانضمام إلى Medi-Cal Managed Care Plan، يُرجى الاتصال برقم Health Care Options على (TTY: 1-800-430-7077) (1-800-430-4263).

لمعرفة ما إذا كنت تعيش في مقاطعة لديها COHS أو Single Plan أو ليس لديها أي منهما، فيُرجى زيارة [bit.ly/county-info](http://bit.ly/county-info).

#### 15. هل يمكنني الحصول على إعفاء طبي من الانضمام إلى Medi-Cal Managed Care Plan؟

إذا كنت مصابًا بحالة مرضية معقدة، وكان طبيبك أو العيادة المسجلة ببرنامج Medi-Cal من مزوّدي خدمة Medi-Cal (regular) Fee-for-Service، وليسوا من أعضاء شبكة Medi-Cal Managed Care Plan في مقاطعتك، فربما يمكنك الحصول على إعفاء طبي للحفاظ على مزوّد خدماتك لمدة تصل إلى 12 شهرًا.

إذا كنت تعيش في مقاطعة ليس لديها County Organized Health System (COHS) أو Single Plan County، وتريد أن تطلب إعفاءً طبيًا مؤقتًا، فيُرجى استخدام استمارة Medical Exemption Request "طلب الإعفاء الطبي". ويمكن العثور عليها في حزمة *My Medi-Cal Choice* التي حصلت عليها. وإذا أردت الاحتفاظ بخدمته (regular) Fee-for-Service، فيُرجى طلب الإعفاء الطبي في أقرب وقت ممكن. في معظم الحالات، لا يمكن اعتبارك مؤهلًا للحصول على إعفاء من التسجيل في managed care بعد اشتراكك في Medi-Cal Managed Care Plan لمدة 90 يومًا. ومن الممكن أن يقدّم لك الطبيب أو العيادة أو المحامي المساعدة في ملء الاستمارة. وسيحتاج طبيبك أيضًا إلى ملء جزء من الاستمارة. يُرجى إعادة الاستمارة الكاملة إلى Health Care Options.

هناك طريقتان يمكنك من خلالهما طلب إعفاء طبي:

- اتصل على رقم Health Care Options (TTY: 1-800-430-7077) 1-800-430-4263
- راجع الموقع الإلكتروني لـ Health Care Options [healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://healthcareoptions.dhcs.ca.gov)

في حالة الموافقة على إعفائك، يمكنك البقاء في برنامج Fee-for-Service (regular) Medi-Cal والاستمرار في زيارة طبيبك حتى انتهاء مدة الإعفاء الطبي.

إذا كنت تعاني من حالات صحية مُحددة، وتريد الاستمرار في زيارة مزود الخدمة ببرنامج Medi-Cal لأكثر من 12 شهرًا، فقد تتمكن من طلب تمديد الإعفاء الطبي. وإذا كنت تريد طلب تمديد الإعفاء، فعليك الانتظار حتى مرور 11 شهرًا على الأقل من تاريخ بدء الإعفاء الطبي الجاري. وسوف تخبرك Health Care Options عندما يتبقى 45 يومًا على انتهاء إعفائك الطبي. وسيلغونك بكيفية طلب تمديد الإعفاء.

في حالة رفض الإعفاء، فقد تكون قادرًا على الاستمرار بزيارة طبيبك إذا طلبت continuity of care في Medi-Cal Managed Care Plan. يُرجى قراءة المزيد عن continuity of care في السؤال رقم 11. إذا كنت تعيش في مقاطعة لديها COHS أو Single Plan، فربما لن تتمكن من طلب الإعفاء الطبي.

لمعرفة المزيد عن الإعفاءات، وكيفية طلبها، يُرجى زيارة موقع Health Care Options الإلكتروني على [healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://healthcareoptions.dhcs.ca.gov)

## 16. ماذا لو كنت لدي أسئلة عن برنامج Medi-Cal وعن وضع هجرتي؟

إن U.S. Citizenship and Immigration Services و U.S. Department of Homeland Security لا يعتبران خدمات الصحة والغذاء والإسكان ضمن "قاعدة الشخص العالة على المجتمع" (public charge). بناءً على ذلك، لن تؤثر الاستفادة من مزايا برنامج Medi-Cal (باستثناء الرعاية المنزلية التمريضية أو رعاية مؤسسة الصحة النفسية) سلباً على وضع هجرتك. ويُعد مد المهلة للبالغين (Adult Expansion) من سن 26 وحتى 49 عامًا برنامجاً تموّله الحكومة. عندما تتقدم بطلب للحصول على إعانات ممولة من الحكومة، لن تُستخدم بياناتك إلا لمعرفة ما إذا كان بإمكانك الاشتراك ببرنامج Medi-Cal أم لا. وتحمي قوانين الولاية خصوصية بياناتك.

لا يمكن لكل من إدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) والوكالات المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية بمقاطعتك أن تجيب على الأسئلة المتعلقة بالهجرة أو بقاعدة "الشخص العالة على المجتمع". إذا كانت لديك أسئلة عن وضع هجرتك وعن مزايا برنامج Medi-Cal، فيُرجى التحدث إلى أحد محامي الهجرة المؤهلين.

تموّل California Department of Social Services "إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا" المنظمات غير الربحية والمؤهلة لتقديم الخدمات للمهاجرين الذين يعيشون في الولاية. وهذه قائمة بتلك المنظمات على [bit.ly/immigration-service-contractors](http://bit.ly/immigration-service-contractors)

للاطلاع على معلومات ومصادر تتعلّق بالهجرة، يُرجى مراجعة California's Immigrant Guide على [immigrantguide.ca.gov](http://immigrantguide.ca.gov)

للتعرّف على "قاعدة الشخص العالة على المجتمع"، يُرجى مراجعة دليل California Health and Human Services Agency Public Charge Guide على [chhs.ca.gov/public-charge-guide](http://chhs.ca.gov/public-charge-guide)

17. أين يمكنني معرفة المزيد أو الحصول على المساعدة؟

- اتصل بخط DHCS Medi-Cal Helpline على الرقم **1-800-541-5555**. المكالمات مجانية.
- اتصل على DHCS Ombudsman Office على الرقم **1-888-452-8609**. المكالمات مجانية. أو راسلهم عبر عنوان البريد الإلكتروني [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov). يُقدّم Ombudsman Office يد المساعدة للأشخاص المشتركين ببرنامج Medi-Cal للاستفادة من المزايا المتاحة لهم وفهم حقوقهم ومسؤولياتهم.
- تعرّف على المزيد عن برنامج Medi-Cal من الموقع الإلكتروني لإدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) على [bit.ly/MyMedi-Cal](https://bit.ly/MyMedi-Cal).
- تعرّف على المزيد عن الموقع الإلكتروني لمدّ المهلة للبالغين DHCS Adult Expansion على [bit.ly/AdultExpansion](https://bit.ly/AdultExpansion).
- عنوان البريد الإلكتروني [AdultExpansion@dhcs.ca.gov](mailto:AdultExpansion@dhcs.ca.gov).